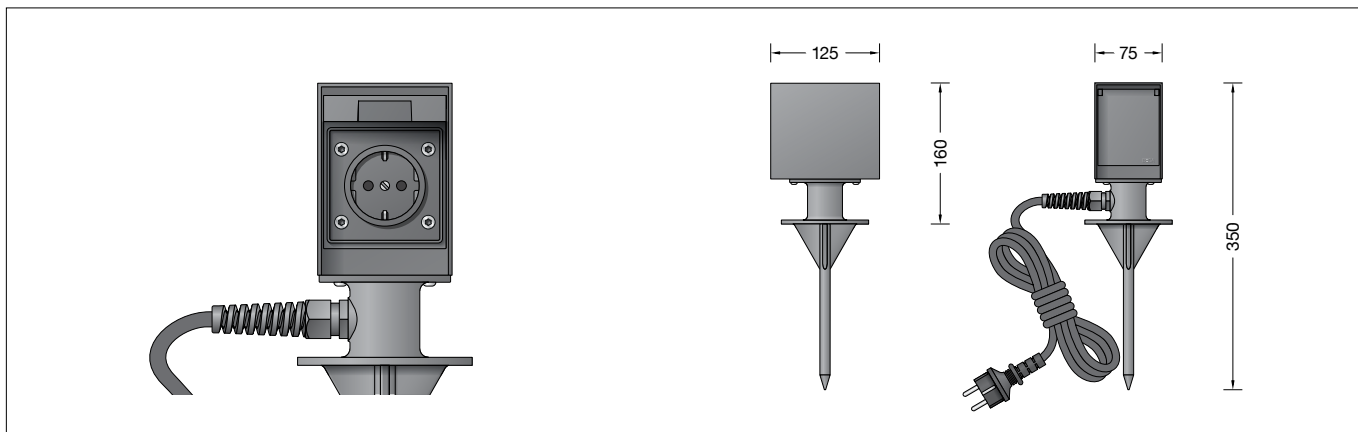


BEGA**10713**

Gartensteckdose
Garden socket outlet
Prise de courant de jardin

 IP 44


Gebrauchsanweisung



Anwendung

Ortsveränderliche 2-fach Gartensteckdose für den privaten Bereich.
Für den Anschluss von elektrischen Gartengeräten oder ortsveränderlichen Gartenleuchten. Im Innen- und Außenbereich.

Produktbeschreibung

Gehäuse und Erdspiß aus glasfaserverstärktem Kunststoff
Farbe grafit
5 m Anschlussleitung H07RN-F 3G 1,5[□] mit Netzstecker
2 Schutzkontakt-Steckdosen 16 A · 250 V ~ mit integriertem, erhöhten Berührungsschutz

Steckertyp F

Schutzart IP 44
Schutz gegen Eindringen fester Fremdkörper > 1 mm und Spritzwasser (bei geschlossenem Klappdeckel)
 – Sicherheitszeichen
 – Konformitätszeichen
Gewicht: 1,5 kg

Sicherheit

Für die Installation und für den Betrieb dieser Gartensteckdose sind die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen. Werden nachträglich Änderungen an der Gartensteckdose vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

Montage

Die Gartensteckdose darf nur freistehend, nicht abgedeckt und nicht hintereinander gesteckt betrieben werden.
Erdspiß der Gartensteckdose lotrecht in das Erdreich eindrücken, bis Standsicherheit erreicht ist. Falls erforderlich, Erdreich im Bereich des Erdspißes verdichten.

Instructions for use



Application

Portable garden socket outlet with 2 safety socket outlets for private use.
For the connection of electrically driven gardening tools or portable garden luminaires.
For interior and exterior lighting applications.

Product description

Housing and earth spike made of glass-fibre reinforced polyamide
Colour graphite
5 m mains supply cable H07RN-F 3G 1,5[□] with plug
2 Safety socket outlets 16 A · 250 V ~ with integrated increased protection against accidental contact

Plug type F

Protection class IP 44
Protected against granular foreign bodies > 1 mm and splash water (with closed flap)
 – Safety mark
 – Conformity mark
Weight: 1.5 kg

Safety indices

The installation and operation of this socket outlet are subject to national safety regulations. The manufacturer is then discharged from liability when damage is caused by improper use or installation.
If any socket outlet is subsequently modified, the persons responsible for the modification shall be considered as manufacturer.

Installation

The portable socket outlet must only be operated on its own, not in series together and must stand free and uncovered.
Push the earthspike vertically into the soil until stability is achieved.
If necessary compact soil around the earth spike.

Fiche d'utilisation



Utilisation

Prise de courant de jardin, mobile, avec 2 prises de courant pour l'utilisation privée.
Pour le branchement d'outils électriques ou de luminaires mobiles de jardin à l'intérieur et l'extérieur.

Description du produit

Boîtier et piquet en polyamide renforcé à la fibre de verre
Couleur graphite
5 m de câble H07RN-F 3G 1,5[□] avec fiche
2 Prises de courant allemande 16 A · 250 V ~ avec protection interne contre contacts mécaniques

Type de fiche F

Degré de protection IP 44
Protection contre les corps solides > 1 mm et les projections d'eau (avec clapet fermé)
 – Sigle de sécurité
 – Sigle de conformité
Poids: 1,5 kg

Sécurité

Pour l'installation et l'utilisation de cette prise de courant, respecter les normes de sécurité nationales.
Le fabricant décline toute responsabilité résultant d'une mise en œuvre ou d'une installation inappropriée du produit.
Toutes les modifications apportées au prise de courant se feront sous la responsabilité exclusive de celui qui les effectue.

Installation

La prise de courant ne doit pas être recouverte et ne doit pas être branchée en dérivation. Enfoncer verticalement et d'aplomb le piquet dans le sol jusqu'au moment où la bonne stabilité de l'installation est assurée. Si nécessaire bien fouler et comprimer le sol autour du piquet.

Wartung und Prüfung

Starkstromanlagen sind nach den Regeln der Elektrotechnik in einem ordnungsgemäßen Zustand zu halten.

Wiederkehrende Prüfungen sind nach den nationalen Sicherheitsvorschriften vorzunehmen.

Die Anschlussleitung H07RN-F 3G 1,5[□] ist zwischen Gehäuse und Netzstecker auf äußere Beschädigungen zu prüfen und darf nur durch eine Elektro-Fachkraft ersetzt werden.

Maintenance and Inspection

Power installations have to be maintained according to electrical regulations only.

Regular inspections must be carried out according to national safety regulations.

The mains supply cable H07RN-F 3G 1.5[□] between floodlight and power plug has to be inspected regarding obvious damages and has to be replaced by a qualified electrician only.

Maintenance et contrôle

Les règles s'appliquant à l'électro-technique prévoient que les installations à courant fort doivent être maintenues dans un état impeccable.

Des contrôles réguliers doivent être effectués selon les normes nationales de sécurité.

Vérifier si le câble de raccordement H07RN-F 3G 1,5[□] n'est pas endommagé entre le boîtier et la fiche du câble.

Le câble ne doit être remplacé que par un électricien agréé.

Bitte beachten Sie:

Installation nur durch Personen mit einschlägigen elektrotechnischen Kenntnissen und Erfahrungen! *)

Durch eine unsachgemäße Installation gefährden Sie:

- Ihr eigenes Leben
- Das Leben der Nutzer der elektrischen Anlage

Mit einer unsachgemäßen Installation riskieren Sie schwere Sachschäden, z. B. durch Brand. Es droht für Sie die persönliche Haftung bei Personen- und Sachschäden.

Wenden Sie sich an einen Elektroinstallateur!

*) Erforderliche Fachkenntnisse für die Installation

Für die Installation sind insbesondere folgende Fachkenntnisse erforderlich:

- die anzuwendenden „5 Sicherheitsregeln“: Freischalten; Gegen Wiedereinschalten sichern; Spannungsfreiheit feststellen; Erden und kurzschließen; benachbarte, unter Spannung stehende Teile abdecken oder abschranken
- Auswahl des geeigneten Werkzeuges, der Messgeräte und ggf. der persönlichen Schutzausrüstung
- Auswertung der Messergebnisse
- Auswahl des Elektro-Installationsmaterials zur Sicherstellung der Abschaltbedingungen
- IP-Schutzarten
- Einbau des Elektroinstallationsmaterials
- Art des Versorgungsnetzes (TN-System, TT-System) und die daraus folgenden Anschlussbedingungen (klassische Nullung, Schutzerdung, erforderliche Zusatzmaßnahmen etc.)

Ersatzteile

Anschlussleitung mit Netzstecker	62 025 6
Steckdoseneinsatz	63 043 7
Dichtung	83 136 8

Spares

Connecting cable with mains plug	62 025 6
Plug insert	63 043 7
Gasket	83 136 8

Pièces de rechange

Câble de raccordement avec fiche	62 025 6
Prise de courant	63 043 7
Joint	83 136 8